

Ref.: 400050008



ES BATIDORA AMASADORA VARILLAS DOBOS

EN HAND MIXER

FR MÉLANGEUR À MAIN

PT MISTURADOR DE MÃO



Referencia / Item	Potencia / Power	Medida / Size	Cable / Cable	Voltaje / Voltage	Hz./ Hz.
400005008	200W	190x90x235mm	1M.	220-240V	50/60Hz.

PRECAUCIONES SEGURIDAD

1. Antes de conectar por primera vez el producto se debe asegurar que el voltaje indicado sobre la etiqueta de información del producto corresponde con el voltaje de la red eléctrica a la que se va a conectar.

2. Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

3. Los niños no pueden reconocer los peligros que entraña el uso incorrecto de los aparatos eléctricos. Por lo tanto, nunca permitir que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.

4. No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

5. Asegurarse de que todas las partes del aparato están bien montadas antes de encenderlo.

6. No introducir en el tubo de alimentación ni los dedos ni ningún objeto mientras el aparato este encendido. Sólo usar el vasito dosificador para esto.

7. No quitar los restos de comida mientras el aparato este encendido.

8. Desconectar siempre el aparato después de su uso.

9. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar riesgos.

10. Antes de usar el aparato por primera vez, limpiarlo a fondo.

11. La temperatura del agua no debería sobrepasar los 60°C cuando se limpie la batidora.

12. No sumergir el aparato entero o partes de éste en el agua.

13. Apagar el aparato y desconectarlo antes de cambiar accesorios.

14. No usar la batidora durante mucho tiempo seguido, se podrían dañar las piezas de ésta.

¡ATENCIÓN!:

Usar la batidora como máximo dos minutos de manera continua o alternando dos minutos en marcha y dos minutos parada para prevenir el sobrecalentamiento o daños en ésta.

PRECAUTIONS SECURITY

1. Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

3. Children may not recognize the dangers of improper use of electrical

appliances. Therefore, never allow children to use household appliances without supervision.

4. Do not use the appliance when the mains cord, the plug or other components are damaged.

5. Make sure all parts are correctly mounted before you switch on the appliance.

6. Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is running. Only the pusher is to be used for this purpose.

7. Do not remove the pulp container when the appliance is in operation.

8. Always unplug the appliance after use.

9. If the supply cord is damaged, must be replaced by the manufacture or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

10. All parts of the blender are to be thoroughly cleaned before being used for the first time.

11. The water temperature should not be over 60°C when cleaning the unit.

12. Do not put the whole or parts of body into water.

13. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

14. Do not run this unit long-time, otherwise the inner parts will be damaged.

ATTENTION!:

Operate the motor for a maximum of two minutes or alternating two minutes on, then two minutes off to prevent overheating or consequent damage.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

1. Avant la première connexion de l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette correspond à la tension de votre domicile.

2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par manqué d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de sa sécurité.

3. Les enfants ne peuvent pas reconnaître les dangers qu'entraîne l'utilisation incorrecte d'appareils électriques. A cet effet, ne jamais autoriser les enfants à utiliser les appareils électriques sans surveillance.

4. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble électrique ou une fiche endommagée.

5. S'assurer que toutes les parties de l'appareil sont bien montées avant de l'allumer.

6. Ne pas introduire dans le tube d'alimentation, ni les doigts, ni aucun objet pendant que l'appareil est allumé. Utiliser uniquement le petit récipient doseur pour cela.

7. Ne pas enlever les restes de nourriture pendant que l'appareil est allumé.

8. Toujours débrancher l'appareil après utilisation.

9. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou par du personnel qualifié afin d'éviter tout risque.

10. Avant la première utilisation de l'appareil, nettoyer le à fond.

11. La température de l'eau ne doit pas dépasser 60°C lors du nettoyage.

12. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

13. Éteindre l'appareil et le débrancher avant de changer d'accessoires.

14. Ne pas utiliser le mixeur pendant une longue période de temps pourrait endommager les pièces de celui-ci.

ATTENTION!:

Utiliser le mixeur en continu ou en alternance de deux minutes en marche et de deux minutes en arrêt pour prévenir la surchauffe ou les dommages.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Antes de ligar pela primeira vez o produto deve se assegurar que a voltagem indicada na etiqueta de informação do produto corresponde à voltagem da corrente elétrica que vai ligar.

2. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionados ou instruídos sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

3. As crianças não conseguem reconhecer os perigos do uso incorreto de aparelhos elétricos. Portanto, nunca permita que as crianças usem aparelhos elétricos sem supervisão.

4. Não utilize o aparelho caso tenha caído ou esteja danificado.

5. Assegurar-se de que todas as partes do aparelho estão bem montadas antes de o ligar.

6. Não insira os dedos ou qualquer outro objeto no tubo de alimentação enquanto o aparelho estiver ligado. Basta utilizar o copo medidor para isso.

7. Não remover restos de comida enquanto o aparelho estiver ligado.

8. Desligar sempre o aparelho após a sua utilização.

9. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser reparado pelo fabricante, por um agente de serviço ou por uma pessoa qualificada para evitar riscos.

10. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpá-lo bem.

11. A temperatura da água não deverá exceder os 60°C quando se limpa a unidade.

12. Não mergulhar todo o aparelho ou partes do mesmo em água.

13. Desligar o aparelho e desligá-lo da tomada antes de trocar os acessórios.

14. Não utilizar o liquidificador durante um período longo, pois isso pode danificar as peças do aparelho.

ATENÇÃO!:

Utilizar o liquidificador, no máximo, dois minutos seguidos ou alternadamente dois minutos a funcionar e dois minutos parado para evitar sobreaquecimento ou danos no mesmo.

INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futuras referencias.

PARTES



- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. 5 velocidades diferentes. | 4. Varillas para batir |
| 2. Botón Turbo | 5. Botón extraer varillas |
| 3. Varillas para amasar | 6. Cuerpo |

VELOCIDADES

Posición 1 y 2: Para mezclar ingredientes secos con líquidos, doblar claras de huevo batidas, mezclar, remover salsas y machacar verduras.

Posición 3 y 4: Para mezclar mezclas para pasteles, budines o rebozados. Para usar los ganchos para masa al mezclar masa o mezclas para pasteles más pesadas. Para batir manteca y azúcar.

Posición 5: Para montar nata, leche evaporada o en polvo, claras de huevo o huevos enteros. Para mezclar carne picada o amasar masas pesadas.

Botón Turbo: Lo mismo que la velocidad 5.

USO

1. Insertar las varillas hasta que queden bloqueados.
2. Enchufar el aparato a la toma de corriente.
3. Colocar los ingredientes en un recipiente adecuado.
4. Girar el botón de control de velocidad hacia la derecha en "1" ~ "5".
5. El aparato está equipado con un botón turbo.
6. Cuando haya terminado de usar, girar el botón a la posición "0".
7. Desenchufar el aparato de la toma de corriente.
8. Para quitar las varillas presionar el botón de extraer varillas.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. Desenchufar el aparato.
 2. Limpiar el cuerpo del aparato utilizando solo un paño de limpieza.
 3. No sumergir la batidora bajo el agua.
 4. Al terminar de usar el aparato, se recomienda encarecidamente limpiar los accesorios inmediatamente. Esto eliminará cualquier alimento adherido a las varillas.
- ### ANOMALÍAS Y REPARACIÓN
1. Desconectar de la corriente si ocurre lo siguiente:
 - Si las varillas no giran correctamente.
 - Ruido poco común mientras se está usando.
 - Al limpiar.
 - Al terminar de usar.
 2. En caso de avería llevar el aparato al servicio técnico de asistencia.
 3. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
 4. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



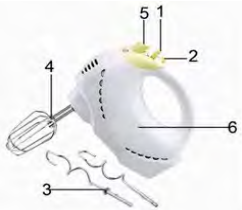
ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

PIECES



1. 5 different speeds
2. Turbo button
3. Dough hook
4. Beater
5. Eject handle
6. Housing

SPEED

1-2: For mixing dry ingredients with liquids, folding whipped egg whites and cream into mixtures, stirring gravies and sauces and mashing vegetables.

3-4: For mixing cake mixes, puddings or batters. For using the dough hooks when mixing dough or heavier cake mixes. For creaming together shortening and sugar.

5: For whipping cream, evaporated or powdered milk, egg whites or whole eggs. For mixing minced meat or kneading heavy dough.

TURBO. Same speed "5"

USE

1. Insert the beaters or dough hooks until they are locked into place. Always insert the accessory equipped with a toothed crown into the opening indicate on the appliance by a crown which is similarly toothed.
2. Plug in the appliance.
3. Depending on the quantity to be prepared. Place the ingredients in an appropriate container.
4. Turn the control knob to the right in "1"~ "5".
5. Depending on the model, the appliance may be equipped with a turbo button, which allows your appliance.
6. When you have finished using it, reset the control knob to position "0".
7. Unplug the appliance.
8. Eject the beaters or dough hooks by pushing the eject handle.

CLEANING

1. Unplug the appliance.
- 2.. Clean the body of the appliance using only a damp cloth.
3. Clean the beaters or dough hooks under running water or in the dishwasher. Rinse and dry.
4. On completion of using your appliance it is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any clinging food from the accessories. Preventing bath drying out of the residue food. Making cleaning easier and the possibility of bacterial growth.

FAULTS

1. Shut off the electric power for the following happenings:
 - The turning blades working is not correct.
 - The uncommon voice when using.
 - Cleaning.
 - Finish using.
2. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
3. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
4. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



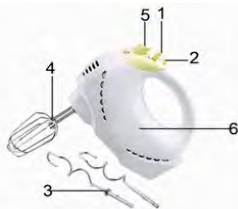
CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

PIÈCES



- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. 5 vitesses différentes | 4. Tiges de fouet |
| 2. Bouton turbo | 5. Tiges d'extraction de bouton |
| 3. Tiges de pétrissage | 6. Logement |

RÉGLER LA PUISSANCE

Position 1 et 2 : Pour mélanger les ingrédients secs avec les liquides, plier les blancs d'œufs battus, mélanger les sauces et écraser les légumes.

Position 3 et 4 : Pour mélanger des mélanges à gâteaux, puddings ou des pâtes. Pour utiliser les crochets pétrisseurs pour mélanger des pâtes plus lourdes ou des mélanges à gâteaux. Battre le beurre et le sucre.

Position 5 : Pour monter de la crème, du lait évaporé ou en poudre, des blancs d'œufs ou des œufs entiers. Pour mélanger de la viande hachée ou pétrir une pâte lourde.

Bouton Turbo : Identique à la vitesse 5.

UTILISATION

1. Insérez les tiges jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent.
2. Branchez l'appareil sur la prise électrique.
3. Placez les ingrédients dans un récipient approprié.
4. Tournez le bouton de commande de vitesse de "1" à "5".
5. L'appareil est équipé d'un bouton turbo.
6. Une fois l'utilisation terminée, tournez le bouton sur la position "0".
7. Débranchez la machine de la prise électrique.
8. Pour retirer les tiges, appuyez sur le bouton pour retirer les tiges.

NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil.
2. Nettoyez le corps de l'appareil à l'aide d'un simple chiffon.
3. Nettoyez les batteurs ou les crochets pétrisseurs sous l'eau courante ou au lave-vaisselle. Rincer et sécher.
4. À la fin de l'utilisation de votre appareil, il est fortement recommandé de nettoyer immédiatement les accessoires. Cela éliminera tout aliment collant des accessoires. Prévenir le dessèchement du bain des résidus alimentaires. Facilite le nettoyage et la possibilité de croissance bactérienne.

ANOMALIES ET RÉPARATION

1. Débranchez si :
 - Si les lames ne tournent pas correctement.
 - L'appareil fait un bruit anormal lors de l'utilisation.
 - Nettoyez.
 - Après utilisation.
2. En cas de panne, apportez l'appareil à votre service d'assistance technique.
3. N'essayez pas de le démonter ou de le réparer si vous n'êtes pas qualifié.
4. Si la connexion réseau est endommagée, vous devez la remplacer immédiatement.

AVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.



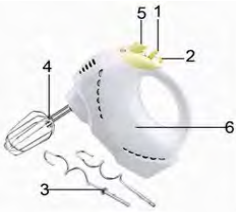
ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.
Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

PEÇAS



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. 5 velocidades diferentes | 4. Varas de bater |
| 2. Botão turbo | 5. Hastas de extração de botão |
| 3. Varas de massa | 6. Corpo |

VELOCIDADE

Posição 1 e 2: Para misturar ingredientes secos com líquidos, dobre as claras batidas, misture, mexa os molhos e amasse os legumes.

Posição 3 e 4: Para misturar misturas para bolos, pudins ou massas. Para usar os ganchos de massa ao misturar massas mais pesadas ou misturas para bolo. Bater a manteiga e o açúcar.

Posição 5: Para bater natas, leite evaporado ou em pó, claras ou ovos inteiros. Para misturar carne picada ou amassar massa pesada.

Botão Turbo: igual à velocidade 5.

COMO UTILIZAR

1. Insira as hastas até que travem.
2. Conecte o aparelho na tomada.
3. Coloque os ingredientes em um recipiente adequado.
4. Gire o botão de controle de velocidade no sentido horário de "1" ~ "5".
5. O aparelho está equipado com um botão turbo.
6. Quando terminar de usar, gire o botão para a posição "0".
7. Desligue o aparelho da tomada elétrica.
8. Para remover as hastas, pressione o botão para extrair as hastas.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

1. Desligue o aparelho.
2. Limpe o corpo do aparelho apenas com um pano de limpeza.
3. Limpe os batedores ou batedeiras para massa em água corrente ou na máquina de lavar loiça. Enxágüe e seque.
4. Ao terminar de usar seu aparelho, é altamente recomendável que você limpe os acessórios imediatamente. Isso removerá qualquer alimento agarrado dos acessórios. Evitando o ressecamento do banho dos resíduos de alimentos. Facilitando a limpeza e a possibilidade de crescimento bacteriano.

ANOMALIAS E REPARO

1. Desligar da corrente se ocorrer o seguinte:
 - Se as lâminas não girarem corretamente.
 - Som inadequado quando se está a utilizar.
 - Limpar.
 - Após utilização.
2. Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.
3. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças.
4. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

PRECAUÇÃO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO.

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.





CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE
// CERTIFICATO DI GARANZIA // CERTIFICADO DE GARANTIA // GARANTIE ZERTIFIKAT

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Imported by Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Importé par Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabriqué en China. Importato da Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Von Garsaco Import S.L. importiert (B-12524773). Made in China.

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

This product has a 2-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the receipt or purchase invoice.

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilità per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida, è necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Dieses Produkt ist für 2 Jahre ab Verkaufsdatum garantiert, sinkende keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Ausfall durch Missbrauch verursacht. Für diese Garantie gültig zu sein, müssen Sie diese Karte und das Ticket oder Rechnung zu präsentieren.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nome e endereço do comprador.

Name und Anschrift des Käufers

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.

Nome e endereço postal. Carimbo do estabelecimento.

Name und Postanschrift. Stempel der Einrichtung.

